

日本文學 掀起熱潮

近年來，台灣社會充斥著日本流行文化，從食物、服飾到唱片、卡通，幾乎人人都曾耳聞目見。在日本文化有計畫的輸入之下，作為文化指標的出版工業亦隨之登台，在日本電影、電視劇登陸台灣，成功締造收視佳績後，這些劇作的原著隨即被出版商引進台灣市場，帶起這一波日書風潮。

首先登台的是自日本一路延燒而來的「失樂園現象」。自一九九七年作家渡邊淳一所著的小說《失樂園》在日本發表以來，引起日本國內各界的熱烈討論。這部探討中年男女「不倫之戀」的作品中，作者企圖以描寫男女間深層的靈肉之愛，表達出深重的男女愛欲。渡邊淳一表示，日本的年輕人似乎已失去濃厚的情愛能力，尤其在日劇的影響下，簡單輕浮又快樂的愛情變成了流行。而他原以為這種反潮流的男女情慾小說，應該不會受到重視，沒想到卻造成熱門現象。而台灣地區的讀者是在電影、電視播映的熱潮中，反求於原作小說後更驚豔於作者對於男、女性愛的感官描寫，「失樂園現象」

於是在台灣擴散發酵。渡邊淳一不諱言其作品是以「情色的愛」為出發，來反駁日本現代社會太過強調精神與理性的愛情觀。自卅五歲獲得直木賞至今，六十五歲的渡邊已創作百餘部作品，在北海道札幌並有收錄其創作軌跡的「渡邊文學館」。對於許多人是藉由電視與電影認識他，作家語重心長的表示：「我還是希望讀者能看看文學原著，體會我所灌注的用心。」

繼「失樂園現象」之後，台灣出版商開闢出新的出版路線，以日本偶像劇、新生代女作家系列為重點，將日本大眾文學推薦給台灣的讀者。有別於以往出版日本知名文學作家，如



日本文學在台灣掀起熱潮 自小說《失樂園》出版以來，日本文學在台灣掀起熱潮。（王詩雲攝影）

兩岸作家展望 廿一世紀文學研討會

早期的川端康成、大江健三郎到村上春樹、吉本芭娜娜的作品，在這一波日本小說熱中，有台灣東販公司推出的日本偶像劇系列小說，圓神方志出版公司的日本女性作家系列，以及民視文化公司的創業作——渡邊淳一《紅花》。經過媒體的推波助瀾，這些改編劇作的小說引起年輕讀者的青睞，如偶像劇《長假》、《東京聖誕夜》等。至於日本新生代女作家，則以凸顯女性情慾的書寫，反映現今日本社會中的女性心態為主，如曾獲直木賞的林真理子《禁果》、高樹信子《熱愛》等。

除了傳統的平面媒體，日本文學閱讀的風潮也進入網路媒體世代。時報出版公司為日本作家村上春樹建置一個專屬網站——「村上春樹的網路森林」。在台灣出版過《挪威的森林》、《舞·舞·舞》、《遇見100%的女孩》等作品的村上春樹，擁有相當的群眾基礎。在「村上春樹的網路森林」中收錄有中、英、日文各類關於村上春樹的作品，依屬性分為音樂、美食、愛情、評論、生活札記、報導、訪談、文學創作等。並邀請讀者網友參與線上討論，達到網路的互動功能。該網站網址是：<http://www.chinatimes.com.tw/ctpub/authors/murakami/Index.htm>

由南華管理學院、聯合報副刊主辦，國家圖書館、文訊雜誌社協辦，「兩岸作家展望廿一世紀文學研討會」於十月二十九日假國家圖書館國際會議廳舉行，大陸代表作家來台與台灣的讀者做最直接的交流。

應邀來訪的作家團是從「大牆文學」、「傷痕文學」走到「新歷史主義」、「新寫實主義」二十年來文壇流派的代表人物，年齡層從六十五歲到三十來歲，擁抱不同的生長背景，卻共有文革記憶的印記。從維熙、王安憶、舒婷、張煒、莫言、陳丹燕、池莉、蘇童、余華九位作家親自用語言表達出有別於書面文字的生命力。南華管理學院出版所所長陳信元表示，「大陸代表作家來台訪問團」歷經一年餘的邀請，訪台時間一延再延，幾乎作罷。在贊助單位之一的陸委會中華發展基金管理委員會的支持下，透過大陸「中國作家協會」多次的邀約及協調，這支號稱大陸文壇的夢幻隊伍，終於在十月二十七日正式抵台，於二十九日登上國家圖書館國際會議廳。

此次研討會由佛光大學校長龔鵬程主持，主辦單位規劃了五場主題：（一）跨世紀的文化思考；（二）大陸「新時期」文學的回望；（三）九十年代兩岸文學創作思潮；（四）作家的閱讀與心靈世界；（五）世紀之交的文學展望。訪台的九位大陸代表作家，在論文朗讀與現場聽眾的發言互動中，充分呈現個人創作風格和特質。「大牆文學」先行者從維熙以「癡人說夢——中國大陸文學剖析」為題，勾勒出其印象中中國大陸二十世紀後半世紀文學的剖面圖像。上海作家王安憶在「接近世紀初